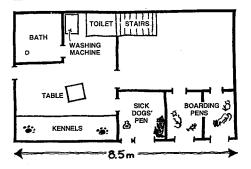
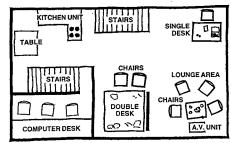
#### ARK IN FOCUS

#### **New ARK Office Plan**

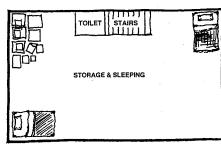
## **B**1



## 1F



## 2 F





## HOMES NEEDED



# あなたの愛の手を

DONKY ドンキー

1才(避妊済) 甲斐犬と秋田犬のハーフ とても元気で活動的 人と遊ぶのが大好き

OSCAR オスカー

2才 英語がわかる とても人なつこい性格



## ANIMAL NEWS

#### **Animal Facts**

The 1911 Protection of Animals Act in Britain has penalties ranging from up to £2,000 in fines and or up to six months in prison.

1990 figures:

Convictions: 2,608 Prison sentences: 53 Disqualifications from animal owning: 856 Top victims: Dogs: 1,512 Source: RSPCA Inspectorate Statistics

#### 実態報告

〔動物虐待に対する罰則〕 1911年に制定された英国 の動物保護法によると、 動物虐待に対する罰則は 「2千ポンド(約50万円)の 罰金」または「6カ月の懲 役」です。1990年には合計 53人の被告が半日から6カ 月の懲役に処せられました。 また首長は罰則の一つと して住民に対し、動物の保 有を禁じる権限を持ってい ます。これまでに適用され た多くのケースは犬の飼育 に関してのものでした。罰 則は「6カ月から終身、動 物の保有を禁じる」もので

した。

#### あしながおじ さん募集

動物は大好きだけと、飼 うことができないあなた。 ペットのスポンサーになり ませんか?ARKにいる犬、 猫、ポニー、やぎなど、何 でもお好きな動物を選べま す。スポンサーには定期的 に動物の写真と近況をお知 らせします。また、いつで も会いに来れます。

#### デルス

デルスはおまわりさんが ARKに連れてきました。 ダニとノミでただれて、後 ろ足の片方はありませんで した。交通事故ではなく、 明らかに人間が虐待の末、 切り落としたものです。深 い傷を負ったこの犬は、今 では明るさを取戻し、とて も元気になりました。 デルスのスポンサーも募集 しています。詳しくはAR Kまでご連絡を。



## **Sponsor A Pet**

If you want to help animals but aren't able to take one into your home why not sponsor one at ARK? Many of the dogs and cats at ARK have disabilities or special needs that make it difficult for them to find new homes.

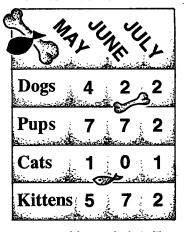
Please write or call for more sponsorship details.

#### A Special Case

Dersu was brought to ARK by the police. He was covered with sores as well as ticks and fleas, and one of his back feet is missing. This was not the result of a traffic accident. Some sadist had deliberately cut it off. In spite of the traumas this little dog has experienced. he is cheerful and moves easily on three legs.



### **Homes Found**



### ARKで新しい家庭を見つ <u>けた動物の数</u>

	犬	子犬	猫	子猫
5月	4	7	1	5
6月 7月	2	7		7
7月	2	2	1	2

# **Paw Print**

本の紹介

『小さな友だちのために』 著者:レナーテ・ヘロルド どうぶつ出版 1991年6月

定価:500円

なお、この本は学校など で使われる場合、無料で贈 呈されます。詳しくは0423 -39-4551どうぶつ出版まで。